

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication <b>RENAULT</b>	Type <b>T r a f i c</b> (TAZ 100)	Fiche d'homologation N° CH 3700 21
--	---	---	---------------------------------------

Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
Identification	sur la plaquette du constructeur devant le N° du châssis "VF1 TAZ 100."
Plaquette constructeur	à droite, en bas dans l'entrée
N° du châssis	à droite, sur le marchepied (soulever le plastique)
Identification du moteur	"A1M P 707" à l'avant, à droite en haut sur la culasse (frappée par l'importateur)
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf
Véhicule homologué	VF1 TAZ 100 E 0 000 001

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	5 Entraînement sur roues avant
Frein de service *	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (par différence de pression ou par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée)
Contrôle 2 circuits	

Moteur	RENAULT	Type	A1M P 707
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	79	Nombre cylindres	4
Refroidissement	1646	Course	84
Alésage	48 ISO	CV-impôt	8,38
Cylindrée	72,0 dB/A	à t/min	5000
Puissance en kW	2 = 353x213x103 mm	à t/min	3750
Bruit à l'arrêt	395x160x110 mm	◇ 57	◇ 12
Silencieux	CO au ralenti = 2,5 % à 750 t/min		
Mesure des gaz	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		
Déparasitage			

Carrosserie	cabine	
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) + B (E)	ar =
Cale	-	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	-	
Nombre de places	1 3 ou 2 av 3 ou 2	centre ar
Dimensions §)	Intérieur	extérieur
Longueur	(6482)	4745
Empattements		3200 (4200)
Largeur	(1980)	1850
Essieu double		av 1560 ar 1520
Hauteur		2040
Voies		av - ar -
Pente à faux	av 882	Voies ar -
	ar (1400)	663
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage ° g 11650 d 11750
( ) Modification TEILEOL		(15000) (14700)

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	860	305	1165 §)
Charge utile	(châssis/cabine)		
Poids total			2600
Poids garantis			2600
Pneus	175 R 14 C	175 R 14 C	
Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	
Charge	1420	1420	
Pour V max	120		
Jantes	5,50 J x 14	EP 59 acier	
Gaz poids remorquable avec/sans frein	mécanique automatique		
Garantie poids de l'ensemble	1050 / 640		
Poids remorquable testé	1050 (IA 5,27)		
Charge garantie sur le toit	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	112		km/h
testée	km/h à t/min		au moteur prise de force

Équipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptres	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av	ar I (E)
Feux arrière de brouillard	av B	(E)
Feux complémentaires	2/ séparé	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	KLAXON CH 5 0701 05 avec/ lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation	
Genre du véhicule	Voiture de livraison
Marque et type	RENAULT Trafic
Homologation	
N°	CH 3700 21
Carrosserie	
Places	total 3 ou 2 avant 3 ou 2
Poids à vide	sel. bulletin pesage
Charge utile	sel. la carrosserie
Poids total	2600
	Carburant B
	CV-impôt 8,38
	Cylindrée 1646

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\* ) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant circuit 2 = sur demi-essieu avant + sur essieu arrière.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

Modification de l'empattement à 4200 mm par la Société TEILROL SA admise par le constructeur.

• Lieu et date de l'homologation Paris/Lardy, 30.05.-03.06.83  
Gau/lin

Remplace FH CH 3700 21 du 29.8.83  
Dimensions

Berne, 11.10.84

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication  R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle  T r a f i c (TAZ 100)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3700 21
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
ALM P 707	m5	5,27	75,0	72,0 3750	aa) ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
ALH P 707	m5	5,27				2,5 750	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 29.08.83

Datum / date 11.10.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle Service d'homologation